

INFORMATION ON THE DEVELOPMENT

發展項目的資料

Name of the Development

Billionnaire Royale

發展項目名稱

御·豪門

Name of Street and Street Number

83 Sa Po Road

街道名稱及門牌號數

沙浦道83號

Total Number of Storeys

54 storeys (excluding roof)

樓層總數

54層(不包括天台)

Floor Numbering

G/F, 1/F-3/F, 5/F-12/F, 15/F-23/F, 25/F-33/F,
35/F-43/F, 45/F-53/F, 55/F-60/F and Roof

樓層號數

地下、1樓至3樓、5樓至12樓、15樓至23樓、25樓至33樓、
35樓至43樓、45樓至53樓、55樓至60樓及天台

The Omitted Floor Numbers

4/F, 13/F, 14/F, 24/F, 34/F, 44/F and 54/F

被略去的樓層號數

4樓、13樓、14樓、24樓、34樓、44樓及54樓

Refuge Floors

16/F and 37/F

庇護層

16樓及37樓

Remarks:

This Development is a completed development.
Date of Occupation Permit : 6 January 2010

備註:

本發展項目屬已落成發展項目。
入伙紙日期：2010年1月6日

INFORMATION ON VENDOR AND OTHERS INVOLVED IN THE DEVELOPMENT

賣方及有參與發展項目的其他人的資料

Vendor

Sunnytact Company Limited

Holding Company of the Vendor

Chime Corporation Limited

Authorized Person

Mr. Li Chi Ming, Eric

The firm or corporation of which an authorized person for the Development is a proprietor, director or employee in his or her professional capacity

CASA Design International Limited

Building Contractor

Ho Hi Mong Investment Company Limited

Firms of solicitors acting for the owner in relation to the sale of residential properties in the Development

Baker & McKenzie

The authorized institution that has made a loan, or has undertaken to provide finance, for the construction of the Development

Nil

Other person who has made a loan for the construction of the Development

Chinachem Agencies Limited

賣方

申達有限公司

賣方控權公司

參明有限公司

認可人士

李梓明先生

認可人士以其專業身分擔任經營人、董事或僱員的商號或法團

木天國際建築師事務所有限公司

承建商

好希望投資有限公司

就發展項目中的住宅物業的出售而代表擁有人行事的律師事務所

貝克·麥堅時律師事務所

已為發展項目的建造提供貸款或已承諾為該項建造提供融資的認可機構

無

已為發展項目的建造提供貸款的任何其他人

華懋代理有限公司

RELATIONSHIP BETWEEN PARTIES INVOLVED IN THE DEVELOPMENT

有參與發展項目的各方的關係

<p>(a) The Vendor or a building contractor for the Development is an individual, and that Vendor or contractor is an immediate family member of an Authorized Person for the Development; 賣方或有關發展項目的承建商屬個人，並屬該項目的認可人士的家人；</p>	<p>Not applicable 不適用</p>	<p>(g) The Vendor or a building contractor for the Development is an individual, and that Vendor or contractor is an immediate family member of a proprietor of a firm of solicitors acting for the owner in relation to the sale of residential properties in the Development; 賣方或該項目的承建商屬個人，並屬就該項目內的住宅物業的出售代表擁有人行事的律師事務所行事的經營人的家人；</p>	<p>Not applicable 不適用</p>
<p>(b) The Vendor or a building contractor for the Development is a partnership, and a partner of that Vendor or contractor is an immediate family member of such an Authorized Person; 賣方或該項目的承建商屬合夥，而該賣方或承建商的合夥人屬上述認可人士的家人；</p>	<p>Not applicable 不適用</p>	<p>(h) The Vendor or a building contractor for the Development is a partnership, and a partner of that Vendor or contractor is an immediate family member of a proprietor of a firm of solicitors acting for the owner in relation to the sale of residential properties in the Development; 賣方或該項目的承建商屬合夥，而該賣方或承建商的合夥人屬就該項目內的住宅物業的出售代表擁有人行事的律師事務所行事的經營人的家人；</p>	<p>Not applicable 不適用</p>
<p>(c) The Vendor or a building contractor for the Development is a corporation, and a director or the secretary of that Vendor or contractor (or a holding company of that Vendor) is an immediate family member of such an Authorized Person; 賣方或該項目的承建商屬法團，而該賣方或承建商（或該賣方的控權公司）的董事或秘書屬上述認可人士的家人；</p>	<p>Not applicable 不適用</p>	<p>(i) The Vendor or a building contractor for the Development is a corporation, and a director or the secretary of that Vendor or contractor (or a holding company of that Vendor) is an immediate family member of a proprietor of such a firm of solicitors; 賣方或該項目的承建商屬法團，而該賣方或承建商（或該賣方的控權公司）的董事或秘書屬上述律師事務所的經營人的家人；</p>	<p>Not applicable 不適用</p>
<p>(d) The Vendor or a building contractor for the Development is an individual, and that Vendor or contractor is an immediate family member of an associate of such an Authorized Person; 賣方或該項目的承建商屬個人，並屬上述認可人士的有聯繫人士的家人；</p>	<p>Not applicable 不適用</p>	<p>(j) The Vendor, a holding company of the Vendor, or a building contractor for the Development, is a private company, and an Authorized Person for the Development, or an associate of such an Authorized Person, holds at least 10% of the issued shares in that Vendor, holding company or contractor; 賣方、賣方的控權公司或有關發展項目的承建商屬私人公司，而該項目的認可人士或該認可人士的有聯繫人士持有該賣方、控權公司或承建商最少10%的已發行股份；</p>	<p>Not applicable 不適用</p>
<p>(e) The Vendor or a building contractor for the Development is a partnership, and a partner of that Vendor or contractor is an immediate family member of an associate of such an Authorized Person; 賣方或該項目的承建商屬合夥，而該賣方或承建商的合夥人屬上述認可人士的有聯繫人士的家人；</p>	<p>Not applicable 不適用</p>	<p>(f) The Vendor or a building contractor for the Development is a corporation, and a director or the secretary of that Vendor or contractor (or a holding company of that Vendor) is an immediate family member of an associate of such an Authorized Person; 賣方或該項目的承建商屬法團，而該賣方或承建商（或該賣方的控權公司）的董事或秘書屬上述認可人士的有聯繫人士的家人；</p>	<p>Not applicable 不適用</p>

RELATIONSHIP BETWEEN PARTIES INVOLVED IN THE DEVELOPMENT

有參與發展項目的各方的關係

<p>(k) The Vendor, a holding company of the Vendor, or a building contractor for the Development, is a listed company, and such an Authorized Person, or such an associate, holds at least 1% of the issued shares in that Vendor, holding company or contractor;</p> <p>賣方、賣方的控權公司或該項目的承建商屬上市公司，而上述認可人士或上述有聯繫人士持有該賣方、控權公司或承建商最少1%的已發行股份；</p>	<p>Not applicable 不適用</p>	<p>(p) The Vendor or a building contractor for the Development is a corporation, and a proprietor of such a firm of solicitors is an employee, director or secretary of that Vendor or contractor or of a holding company of that Vendor;</p> <p>賣方或該項目的承建商屬法團，而上述律師事務所的經營人屬該賣方或承建商或該賣方的控權公司的僱員、董事或秘書；</p>	<p>Not applicable 不適用</p>
<p>(l) The Vendor or a building contractor for the Development is a corporation, and such an Authorized Person, or such an associate, is an employee, director or secretary of that Vendor or contractor or of a holding company of that Vendor;</p> <p>賣方或該項目的承建商屬法團，而上述認可人士或上述有聯繫人士屬該賣方、承建商或該賣方的控權公司的僱員、董事或秘書；</p>	<p>Not applicable 不適用</p>	<p>(q) The Vendor or a building contractor for the Development is a partnership, and a proprietor of such a firm of solicitors is an employee of that Vendor or contractor;</p> <p>賣方或該項目的承建商屬合夥，而上述律師事務所的經營人屬該賣方或承建商的僱員；</p>	<p>Not applicable 不適用</p>
<p>(m) The Vendor or a building contractor for the Development is a partnership, and such an Authorized Person, or such an associate, is an employee of that Vendor or contractor;</p> <p>賣方或該項目的承建商屬合夥，而上述認可人士或上述有聯繫人士屬該賣方或承建商的僱員；</p>	<p>Not applicable 不適用</p>	<p>(r) The Vendor or a building contractor for the Development is a corporation, and the corporation of which an Authorized Person for the Development is a director or employee in his or her professional capacity is an associate corporation of that Vendor or contractor or of a holding company of that Vendor;</p> <p>賣方或該項目的承建商屬法團，而該項目的認可人士以其專業身分擔任董事或僱員的法團為該賣方或承建商或該賣方的控權公司的有聯繫法團；</p>	<p>Not applicable 不適用</p>
<p>(n) The Vendor, a holding company of the Vendor, or a building contractor for the Development, is a private company, and a proprietor of a firm of solicitors acting for the owner in relation to the sale of residential properties in the Development holds at least 10% of the issued shares in that Vendor, holding company or contractor;</p> <p>賣方、賣方的控權公司或該項目的承建商屬私人公司，而就該項目中的住宅物業的出售而代表擁有人行事的律師事務所的經營人持有該賣方、控權公司或承建商最少10%的已發行股份；</p>	<p>Not applicable 不適用</p>	<p>(s) The Vendor or a building contractor for the Development is a corporation, and that contractor is an associate corporation of that Vendor or of a holding company of that Vendor.</p> <p>賣方或該項目的承建商屬法團，而該承建商屬該賣方或該賣方的控權公司的有聯繫法團。</p>	<p>Not applicable* 不適用*</p>
<p>(o) The Vendor, a holding company of the Vendor, or a building contractor for the Development, is a listed company, and a proprietor of such a firm of solicitors holds at least 1% of the issued shares in that Vendor, holding company or contractor;</p> <p>賣方、賣方的控權公司或該項目的承建商屬上市公司，而上述律師事務所的經營人持有該賣方、控權公司或承建商最少1%的已發行股份；</p>	<p>Not applicable 不適用</p>	<p>* Remarks: Although the building contractor for the Development is not regarded as an associate corporation of the Vendor or of a holding company of that Vendor under Section 3 of Part 1 of Schedule 1 to the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance, that building contractor and that Vendor are both members of the Chinachem Group (the companies which together form the Chinachem Group are those companies in which the estate of Ms. Nina Kung is interested and in respect of which its interest (direct or indirect) amounts to majority ownership). Also, that Vendor and that building contractor are both managed by the same Executive Committee comprising of the same individual members.</p> <p>* 備註： 雖然根據《一手住宅物業銷售條例》附表1第1部第3條該發展項目的承建商不被視為賣方或該賣方的控權公司的有聯繫法團，但該承建商及該賣方皆為華懋集團（共同構成華懋集團的公司為龔如心女士遺產存有利益的公司，而其於該等公司直接或間接之持股權達到過半數以上）的成員。而且，該賣方及該承建商皆由相同人員組成之同一管治委員會管理。</p>	

INFORMATION ON DESIGN OF THE DEVELOPMENT

發展項目的設計的資料

There are non-structural prefabricated external walls forming part of the enclosing walls for the residential properties of the Development.

發展項目之住宅物業有構成圍封牆的一部分的非結構的預製外牆。
非結構的預製外牆的厚度為150毫米。

The thickness of the non-structural prefabricated external walls is 150mm.

Schedule of Total Area of the Non-structural Prefabricated External Walls of Each Residential Property

各住宅物業的非結構的預製外牆的總面積表

Floor 樓層	Flat 室	Total Area of the Non-structural Prefabricated External Walls of Each Residential Property (sq. m.) 各住宅物業的非結構的預製外牆的總面積(平方米)
8/F-12/F, 15/F, 17/F-23/F, 25/F-33/F, 35/F-36/F, 38/F-43/F, 45/F-53/F and 55/F-56/F 8樓至12樓、15樓、17樓至23樓、 25樓至33樓、35樓至36樓、38樓至43樓、 45樓至53樓及55樓至56樓 (41 storeys 層)	A	1.613
	B	1.613
	C	2.521
	D	2.521
	E	2.568
	F	1.868

There is no curtain wall forming part of the enclosing walls of the Development.

發展項目沒有構成圍封牆的一部分的幕牆。

INFORMATION ON PROPERTY MANAGEMENT

物業管理的資料

Hop On Management Company Limited is appointed as the Manager of the Development under the Deed of Mutual Covenant that has been executed.

合安管理有限公司根據已簽立的公契獲委任為發展項目的管理人。